

# BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

Session 2015

-----

<p><b>ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE 2</b></p> <p><b>ESPAGNOL</b></p>
---

Durée de l'épreuve : 2 heures

Séries ST2S, STMG : Coefficient : 2  
Séries STL, STI2D, STD2A : épreuve facultative

---

BARÈME DE NOTATION	
Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Le sujet comporte 7 pages numérotées de 1/7 à 7/7.

*L'usage des calculatrices ainsi que du dictionnaire n'est pas autorisé.*

## Documento 1

### Un caos tecnológico en Pozoviejo

*Un hombre y una mujer se pasean por las calles de un pueblo llamado Pozoviejo. El hombre ha recibido un extraño poder: en su presencia, cualquier telecomunicación cesa de funcionar.*

Al poco se escucharon voces y llamadas.

5 Alguien comenzó a maldecir a gritos.

¿Qué les ocurría a los televisores?

¿Por qué no funcionaban los móviles?

Regresaron por donde habían venido con una pesada carga a sus espaldas, sabiendo que habían causado un daño<sup>1</sup> injusto y al parecer irreparable a quienes no les habían causado  
10 ningún daño.

Se sentaron en el salón, casi a oscuras, abrumados no sólo por un amargo sentimiento de culpabilidad, sino sobre todo por la angustia.

-¿Qué vamos a hacer?

No obtuvo respuesta.

15 -¿Cómo voy a vivir sabiendo que dondequiera que vaya<sup>2</sup> le destrozo<sup>3</sup> la vida a la gente?

Tampoco obtuvo respuesta.

- Empiezo a creer que me he convertido en un monstruo.

- Tal vez no seas un monstruo; tal vez lo que ocurre es que te has convertido en un  
elegido.

20 -¿Elegido para qué? ¿Para provocar el caos?

- O para poner un poco de orden en el caos. Una parte de Pozoviejo está furiosa o asustada<sup>4</sup>, pero otra parece respirar a gusto, como si de pronto dejara de sentir la insoportable presión que les viene atosigando<sup>5</sup> desde que comprendieron que las máquinas eran las auténticas dueñas de sus actos. La panadera incluso se sentía feliz  
25 comentando que por primera vez en años había conseguido hablar más de cinco minutos seguidos con sus hijos.

- En eso puede que tengas razón.

- La tengo. La otra noche me encontraba en un romántico restaurante a la orilla del mar en la que una joven pareja, los dos guapísimos, en lugar de hablar, besarse o meterse mano,  
30 se dedicaban a enviar mensajitos por el móvil como si se encontraran a mil kilómetros el uno del otro.

-¿Y qué hacías tú en un romántico restaurante a orillas del mar?

- Se supone que ligar<sup>6</sup>, pero mi supuesto pretendiente se pasó más de una hora intentando enseñarme la infinidad de cosas que podía hacer con su nuevo móvil, y que le

---

<sup>1</sup> Causar daño : *causer du tort*

<sup>2</sup> Dondequiera que vaya : *où que j'aille*

<sup>3</sup> Destrozar = destruir

<sup>4</sup> Asustada : *effrayée*

<sup>5</sup> Que les viene atosigando : *ici, qu'ils ne cessent de ressentir*

<sup>6</sup> Ligar : *draguer*

- 35 bastaba con apretar una tecla para saber si llovía en Chicago o quién estaba ganando las elecciones en Grecia.  
- Me parece una falta de respeto; tú te mereces mucho más.  
-¡Y tanto! A los postres le dije que iba al baño y supongo que aún me estará esperando, a no ser que ni siquiera reparara en que me había largado<sup>7</sup> .
- 40 -¿Moraleja?  
- De tanto<sup>8</sup> comunicarnos hemos dejado de<sup>9</sup> comunicarnos.

Alberto Vázquez Figueroa, *Medusa*, Ed. B, 2014

---

<sup>7</sup> A no ser que ni siquiera reparara en que me había largado : *à moins qu'il ne se soit même pas rendu compte que j'étais partie.*

<sup>8</sup> De tanto : *à force de*

<sup>9</sup> Hemos dejado de : de "dejar de" : *arrêter de*

## Documento 2

¿Puede pasar siete días sin su teléfono celular? La BBC realizó un experimento en el que siete valientes lectores aceptaron apagar su móvil por una semana.

Al final, la prueba fue de resistencia y, para más de uno, de franca ansiedad.

5 De los siete participantes, dos tiraron la toalla<sup>1</sup> antes de tiempo, porque, como admitió uno de ellos: "no podemos vivir sin el celular, así como no podemos vivir sin la electricidad".[ ] Finalmente, es una tecnología que ya ha transformado nuestros hábitos y que, por otra parte, empieza a hacer mucho bien en proyectos de desarrollo en comunidades marginadas.

10 ¿Adictos? Puede haberlos, como los que se llevan el móvil hasta la tina de baño<sup>2</sup>, pero, si me remito a la experiencia vivida estos siete días, el teléfono celular llegó para facilitarnos la vida, aunque eso no necesariamente signifique rendirnos a la presión publicitaria que acostumbra martillar<sup>3</sup> con cada producto: "no puedes vivir la vida sin mí".

Sergio Acosta BBC Mundo - <http://www.lanacion.com.ar>

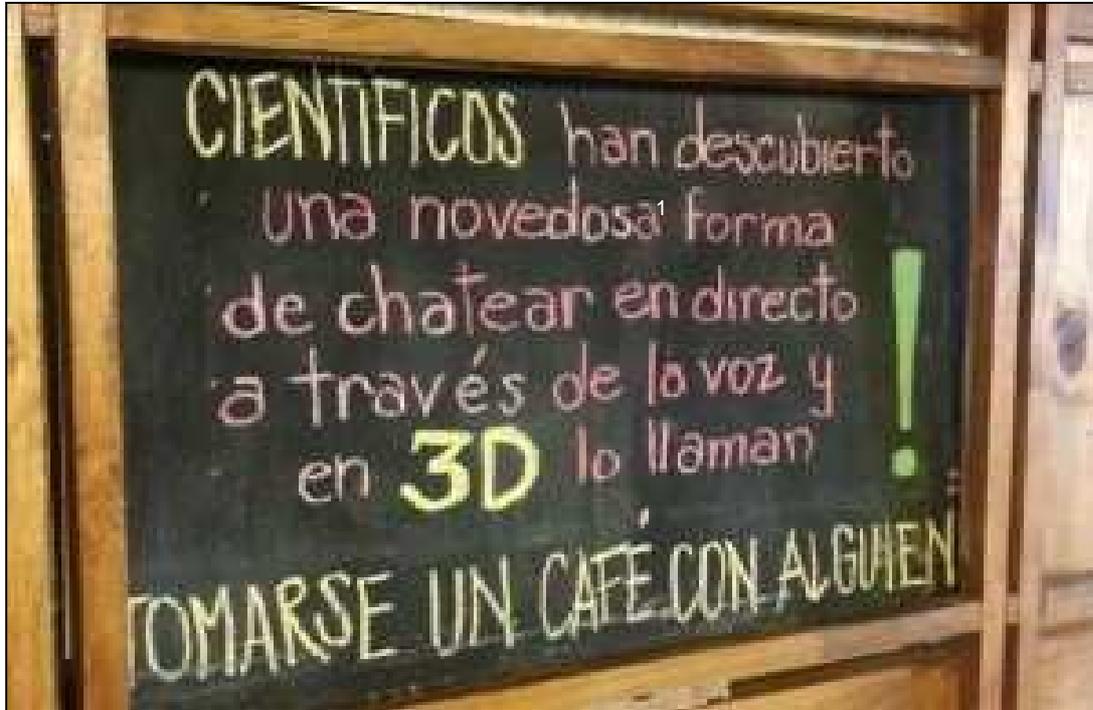
---

<sup>1</sup> Tirar la toalla : *jeter l'éponge (abandonner)*

<sup>2</sup> La tina de baño : ici, *les toilettes*

<sup>3</sup> Martillar : *marteler*

Document 3



<http://svpsicologos.com/adiccion-al-movil/>

---

<sup>1</sup> novedosa : *innovante*

**A. Contestar en español**

**Documento 1**

1. Elige la respuesta correcta y justifica tu respuesta con un elemento del texto.  
(L.4): "Al poco se escucharon voces y llamadas" porque en Pozoviejo...
  - a) llovía mucho
  - b) los aparatos dejaron de funcionar
  - c) era un día de fiesta
2. Apunta un elemento que muestra que el hombre se siente culpable de la situación.
3. Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas. Justifica cada respuesta con una frase del texto:
  - a) todos los habitantes de Pozoviejo están furiosos
  - b) la panadera se alegra de la situación
  - c) muchos habitantes comprendieron que eran esclavos de las máquinas
4. Completa la frase siguiente con un elemento del texto:  
Al final del texto, la mujer se va del restaurante porque su pretendiente....

**Documento 2**

5. El experimento de pasar siete días sin el móvil fue difícil.  
Di si esta afirmación es verdadera o falsa. Justifica tu respuesta con dos elementos del texto.
6. Completa la frase con un elemento del artículo.  
Para el periodista el móvil no se reduce sólo a una adicción, permite también...

**B. Répondre en français à la question suivante. (environ 5 lignes)**

Selon vous, quel est le message transmis par le document 3 ?

## EXPRESSION ÉCRITE

(1 ligne = 10 mots)

**Le candidat devra traiter, au choix, l'un des deux sujets suivants.**

1. "De tanto comunicarnos hemos dejado de comunicarnos" (L 41 - documento 1)  
Explica lo que significa para ti esta frase apoyándote en los documentos del dossier.  
(En unas 15 líneas)

**OU**

2. Quieres que tu amigo participe contigo en el experimento de la BBC. Le presentas en qué consiste este experimento y sus aspectos positivos. (En unas 15 líneas)